



Člen a akcionář Burzy cenných papírů Praha

Člen České asociace obchodníků s cennými papíry



PRŮVODCE VAŠÍ E-MAILOVOU SCHRÁNKOU

SE SPOLEČNOSTÍ

CAPITAL PARTNERS a.s.

SE SÍDLEM DUŠNÍ 22, PRAHA 1

IČ: 60 28 13 08

KVĚTEN 2010

Průvodce Vaší E-mailovou schránkou

Společnost CAPITAL PARTNERS a.s. (dále jen „obchodník“) po uzavření smluvního vztahu každému klientovi zřizuje na svůj náklad **E-mailovou schránku** (vizte příslušné ustanovení Smlouvy o poskytování investičních služeb a Všeobecných obchodních podmínek).

K čemu E-mailová schránka slouží

Tato E-mailová schránka (dále označena jako „E-mailová schránka“ nebo „Schránka“) je využívána pro jednosměrnou komunikaci obchodníka, pro účely plnění veškeré informační povinnosti vyplývající z našeho smluvního vztahu (např. Všeobecné obchodní podmínky, kontaktní informace, konfirmace obchodů, výpisy o stavu účtu atd.) a pro jakoukoliv další elektronickou komunikaci směrem k Vám.

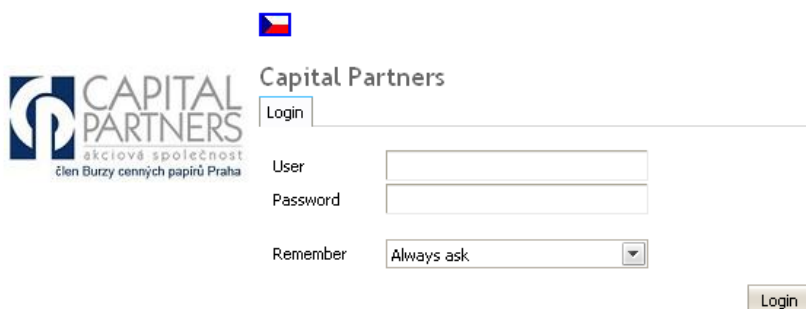
Jak se do E-mailové schránky přihlásit

Do E-mailové schránky se přihlásíte prostřednictvím klientské internetové platformy @capart kliknutím na „Vstup na účet NEW“ nebo přímo kliknutím na „Vstup do schránky“ pomocí odkazů přístupných na stránkách obchodníka (www.stockmarket.cz), které jsou umístěny v pravé horní části obrazovky. Do Schránky není možno přijímat žádné jiné informace a zprávy než od obchodníka, do Schránky nebudou obchodníkem ani smluvními zástupci zasílána žádná obchodní sdělení.

Přístupová práva do webových aplikací obchodníka jsou klientům odeslána formou krátké textové zprávy (SMS), na telefonní číslo klienta uvedené ve smluvní dokumentaci.

Prvotní přihlášení provedete zadáním přístupových údajů do úvodní obrazovky (vizte Obr. č.1).

Obr. č. 1: Přihlášení do E-mailové schránky

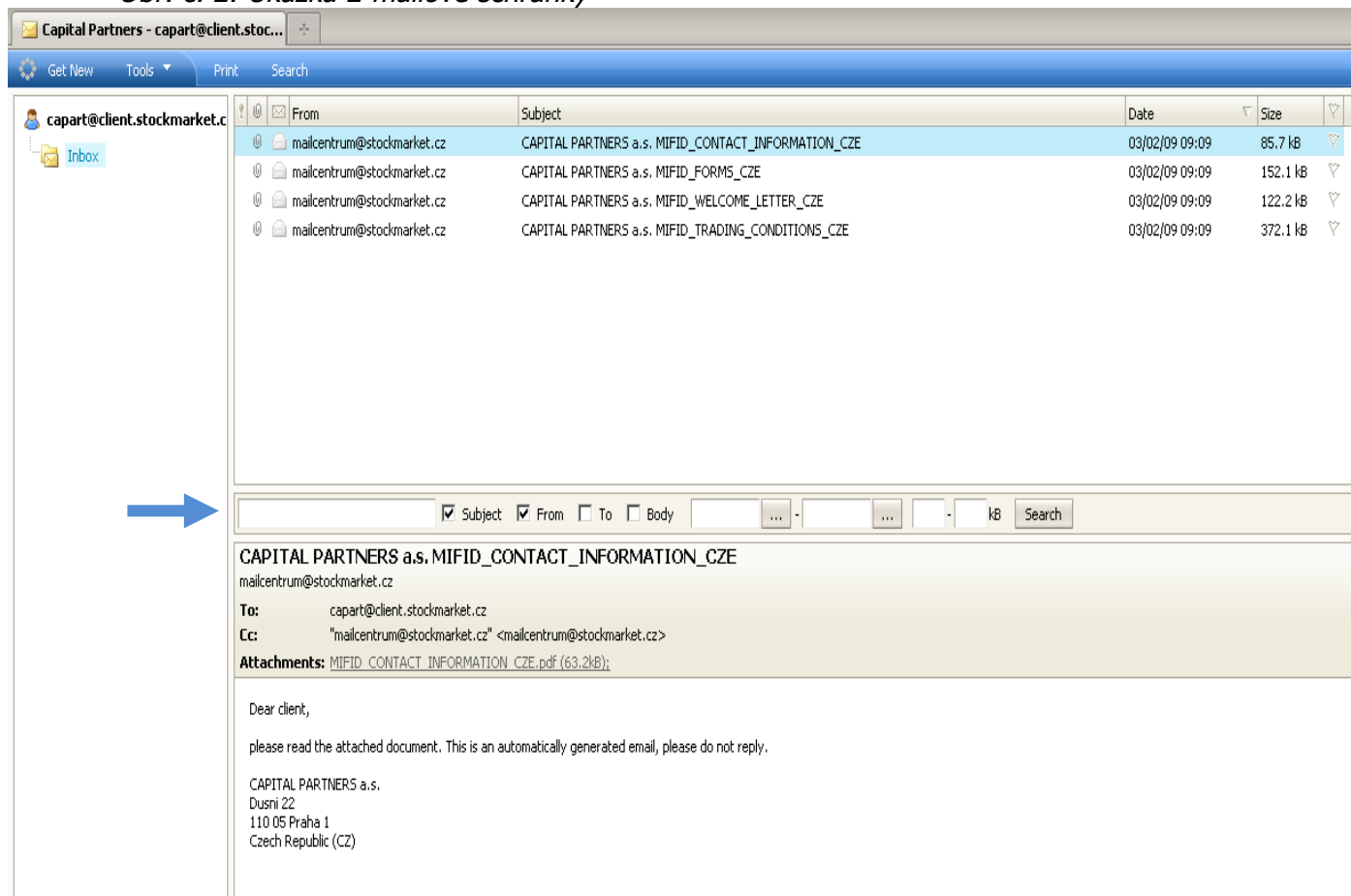


The screenshot shows the login interface for Capital Partners. At the top left is the company logo and name. Below it is a 'Login' button. The main form contains three input fields: 'User', 'Password', and 'Remember'. The 'Remember' field is a dropdown menu currently set to 'Always ask'. A 'Login' button is located at the bottom right of the form.

Přihlášením do E-mailové schránky potvrzujete, že jste se seznámil s obsahem zpráv, obsažených v této Schránce a tím rovněž aktivujete svůj účet na začátku smluvního vztahu.

Jak se v E-mailové schránce zorientovat

Obr. č. 2: Ukázka E-mailové schránky



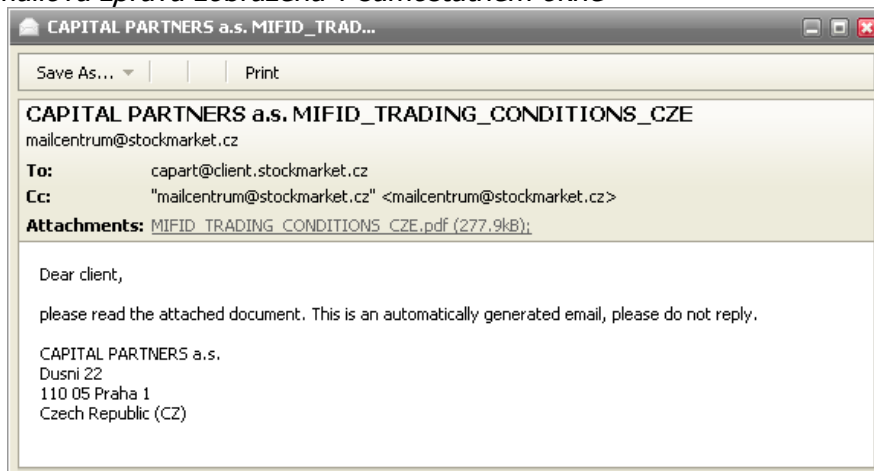
Samotné používání a orientace ve Vaší E-mailové schránce je velice jednoduchá. Pokud běžně pracujete s emailovými aplikacemi jako například Microsoft Office Outlook, nebudete mít problém se ve Vaší E-mailové schránce zorientovat.

Jak plyne z obrázku č. 2 v levé horní části je zobrazena adresa Vaší E-mailové schránky (v našem případě na obr. č. 2 se jedná o ukázkou s adresou capart@client.stockmarket.cz) a pod ní je na výběr složka s názvem „Inbox“, která obsahuje pouze doručené zprávy.

V pravé horní části jsou zobrazeny jednotlivé zprávy v pořadí, v jakém Vám byly tyto zprávy doručeny. Zprávu zobrazíte kliknutím do dolní pravé části nebo dvou klikem otevřením zprávy v samostatném okně (vizte Obr. č. 3).

V aplikaci máte také možnost filtrovat nebo vyhledat zprávu podle různých kritérií (vizte modrou šipku na obrázku č. 2) a snadněji tak najít zprávu, kterou aktuálně potřebujete nebo hledáte.

Obr. č. 3: Emailová zpráva zobrazena v samostatném okně



Informace pro Vás jsou uvedeny **v těle zprávy** nebo **v její příloze** („Attachments“). Takové informace jsou vždy uvedeny **ve Vašem jazyce**.

Vzhledem k tomu, že obchodník poskytuje své služby i v zahraničí, obecné doprovodné věty k těmto informacím jsou uvedeny v jazyce anglickém.

Vizte například obr. č. 3. – informace od obchodníka je obsažena v příloze zprávy („Attachments“), kterou zobrazíte kliknutím na přílohu „MIFID_TRADING_CONDITIONS_CZE.pdf (277,9kB)“; **doprovodný text zprávy** je v tomto případě uveden v anglickém jazyce v jejím těle a zní:

Text v anglickém jazyce:

„Dear client,

Please read the attached document. This is an automatically generated email, please do not reply.“

Překlad:

„Vážený kliente,

Prosím seznamte se s přiloženým dokumentem. Toto je zpráva generována automaticky, prosím neodpovídejte.“

Každá zpráva, kterou Vám společnost do Schránky odešle, je doprovázena SMS na Váš mobilní telefon. Jelikož předměty jednotlivých SMS jsou uvedeny také zpravidla v anglickém jazyce, uvádíme níže **překlady** nejčastěji používaných textů:

Co znamenají texty SMS zpráv

Předměty SMS odesílaných systémem se zpravidla řídí následujícím kodexem:

- ✓ **Fixní část SMS**

Text SMS v anglickém jazyce: CAPITAL PARTNERS:CHECK YOUR MAILBOX![... variable part ...]

Překlad: CAPITAL PARTNERS: Zkontrolujte si svoji emailovou schránku! (...variabilní část...)

✓ **Variabilní část SMS (Standardizované zprávy)**

 Smluvní dokumentace

Text v anglickém jazyce: MIFID_WELCOME_LETTER_...

Překlad: Uvodní dopis ...

Text v anglickém jazyce: MIFID_TRADING_CONDITIONS_...

Překlad: Všeobecné obchodní podmínky ...

Text v anglickém jazyce: MIFID_CONTACT_INFORMATION_...

Překlad: Kontaktní informace ...

Text v anglickém jazyce: MIFID_FORMS_...

Překlad: Formuláře ...

Text v anglickém jazyce: MIFID_CONTRACT_TERMINATION_...

Překlad: Ukončení smlouvy ...

 Informace o obchodech

Text v anglickém jazyce: TRADE_INFO_(date)_(account number)

Překlad: Konfirmace obchodu (datum) (číslo účtu)

 Výpis z účtu - informační sestava (čtvrtletně)

Text v anglickém jazyce: ACCOUNT_STATEMENT_(account number)

Překlad: Výpis z účtu (číslo účtu)

Váš CAPART team
CAPITAL PARTNERS a.s.